

## DE Betriebsanleitung - SolarLED Solina (Art.-Nr. 345695)

### Allgemeines

Die vorliegende Betriebsanleitung enthält Gebrauchs- und Sicherheitshinweise. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und beachten Sie die angeführten Vorschriften und Hinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Betriebsanleitung zum späteren Gebrauch aufbewahren!

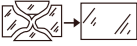
### Bestimmungsgemäße Verwendung

Der LED-Außenstrahler sorgt mithilfe eines Solarmoduls und eines Akkus für eine netzunabhängige Beleuchtung und ist für die Wandmontage im Außenbereich vorgesehen. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und Eingriffen in das Gerät erlöschen Garantie- und Haftungsansprüche.

### Sicherheitshinweise

**VORSICHT!**  
Gefahr von Personen- und Sachschädigung durch unsachgemäßen Gebrauch!

- LED-Außenstrahler mit einem Abstand von mindestens 1 Meter zu hitzeempfindlichen Oberflächen montieren.
- Leuchte weder von der Rückseite noch von der Lichtaustrittsfläche abdecken.
- LED-Außenstrahler nicht in Umgebungen betreiben, in denen sich brennbare Gase, Dämpfe und Staub befinden können.
- LED-Außenstrahler für Kinder unzugänglich montieren und aufbewahren.
- Vor jedem Gebrauch kontrollieren, ob sich der LED-Außenstrahler in einwand-freiem Zustand befindet. LED-Außenstrahler nicht in Betrieb nehmen, wenn ein Bauteil defekt ist.
- Gehäuse, insbesondere im Falle eines Defekts, nicht öffnen. Gegebenenfalls den Hersteller kontaktieren. Nicht direkt in den LED-Außenstrahler blicken, um Augenschäden zu vermeiden.



- Vorsicht: Betreiben sie den Strahler nur mit einer funktionstüchtigen Scheibe. Das Sicherheitsglas ist nicht austauschbar. Bei beschädigtem Sicherheitsglas muss das Gerät entsorgt werden.

- Nationale und internationale Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsschutzvorschriften beachten.
- Zum Aufladen des Akkus verwenden Sie ausschließlich das Original-Ladegerät bzw. das mitgelieferte Netzteil / Ladekabel und entfernen Sie das Ladegerät nach Abschluss des Ladevorgangs wieder.
- Sowohl das Überladen als auch das Unterladen des Akkus kann zu Beschädigungen und einem defekt am Akku und am Gerät führen.
- Achtung: Bei beschädigten, aufgeblähten oder auslaufenden Batterien besteht Entzündungsgefahr! Austretende Gase sind giftig!
- Öffnen Sie keine Lithium-Batterien. Die enthaltenen Elektrolyte und Leitsalze sind giftig. Es besteht elektrische Gefährdung sowie Brandgefahr.
- Verhindern Sie Schläge, Stöße oder sonstige Beschädigungen der Batterie. Dies kann den Akku beschädigen und zu einem Brand führen.
- Gerät vor Hitze (> +60 °C), vor übermäßiger Sonneneinstrahlung und Feuer schützen, es besteht Brandgefahr.
- Durch den Lade- und Entladevorgang der Batterien kann sich diese Erwärmen und heiße Oberflächen entwickeln.
- Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit und Wasser. Gerät nicht untertauchen. Wasser kann einen Kurzschluss des Geräts und in der Batterie verursachen und zu Korrosion führen.
- Diese Leuchte ist nur zur normalen Verwendung geeignet. Sie ist nicht für den rauen Betrieb zum Beispiel auf Baustellen erlaubt.

### Montage

Wählen Sie den Montageort des LED-Strahlers nach folgenden

Gesichtspunkten aus:

- Geeigneten Ort mit viel direktem Sonnenlicht für das Solarmodul wählen (Südausrichtung).
- Abschattung durch Vordächer oder Bäume vermeiden.
- Neigungswinkel von Leuchte und Solarmodul individuell verstellbar
- Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm zu anderen Objekten ein, um eine ausreichende Belüftung sicherzustellen.
- Der Mindestabstand zu beleuchteten Objekten muss 1 Meter betragen.
- Die Montage darf nur an stabilen Oberflächen, z.B. Mauerwerk, vorgenommen werden.
- LED-Außenstrahler mithilfe des Montagebügels mit geeigneten Befestigungsmaterialien an der Wand befestigen.

### Aufladen des eingebauten Akkus

- Der Akku wird automatisch über das Solarmodul aufgeladen. Um die maximale Leistung des Akkus zu gewährleisten, wird empfohlen den Akku vor dem ersten Gebrauch (oder wenn er längere Zeit nicht benutzt wurde) ca. 4 Stunden lang aufzuladen.
- Der Akku kann mit einem handelsüblichen USB-C-Ladeadapter geladen werden (nicht im Lieferumfang enthalten).
  - Die USB-C-Ladebuchse (1) zum Aufladen des Akkus befindet sich unter der Verschlusskappe an der Geräterückseite.
  - Der Ladestatus wird über eine LED (2) oberhalb des Bewegungssensors (3) auf der Gerätevorderseite angezeigt:
    - Die LED leuchtet rot, solange der Akku über das Solarmodul oder den Ladeadapter geladen wird.
  - Setzen Sie nach dem Aufladen die Verschlusskappe auf.

### Funktion

Der LED-Außenstrahler erfasst Bewegungen durch den integrierten Infrarot-Sensor (3) und schaltet Licht. Er verfügt über 4 Betriebsmodi.

### Bedienung

**Betriebsmodus wählen**

Über den Taster (4) können 4 Betriebsmodi eingestellt werden:

- 3 % Helligkeit, bei Bewegungserkennung für 30s 100 % Helligkeit
- Leuchte aus, bei Bewegungserkennung für 30s 100 % Helligkeit
- 3 % Helligkeit, keine Bewegungserkennung
- Leuchte aus

#### Lichtfarbe einstellen

Durch Langdruck auf den Taster (> 3s) kann die Lichtfarbe eingestellt werden (warmweiß, neutralweiß, kaltweiß).

### Reinigung

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

### Wartung

Der Akku kann im Falle eines Ausfalls ausgetauscht werden. Verwenden Sie dazu ausschließlich Li-Ion-Akkus des Typs IMR 18650, 2600 mAh, 3,7 V, 9,62 Wh. Die Lichtquelle kann im Falle eines Ausfalls von einer ausgebildeten Elektrofachkraft ausgetauscht werden. Wenden Sie sich dazu an den Hersteller.

### Technische Daten

Leistung	13 W
Lichtstrom	1.600 lm
Lichtausbeute	123 lm/W
Leuchtwinkel (Halbwertswinkel)	120 °
Fartemperatur	3.000 K / 4.000 K / 6.500 K
Material	ABS-Kunststoff / Polycarbonat
Nennspannung Akku	3,7 V
Akkutechnologie	Li-Ion
Akkukapazität	2.600 mAh
Eingangsspannung	5 V DC
Leuchtdauer	ca. 8 h
Nennleistung Solarmodul	2 W
Nennspannung Solarmodul	5,5 V
Solarmodultyp	polykristallin
Abmessungen	16.8 x 4 x 19.1cm
Schutzart	IP54

### Garantie

Die Albert Kerbl GmbH gewährt Ihnen auf diesen Artikel 2 Jahre Garantie gemäß unseren allgemeinen Garantiebedingungen. Diese allgemeinen Garantiebedingungen finden Sie unter [www.kerbl.com/guarantee](http://www.kerbl.com/guarantee).

**CE Konformitätserklärung**  
Hiermit erklärt die Albert KERBL GmbH, dass sich das in dieser Anleitung beschriebene Produkt/Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen und Richtlinien befindet. Das CE-Zeichen steht für die Erfüllung der Richtlinien der Europäischen Union.

**Elektroschrott**  
Die sachgerechte Entsorgung des Gerätes nach dessen Funktionstüchtigkeit obliegt dem Betreiber. Beachten Sie die einschlägigen Vorschriften Ihres Landes. Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Im Rahmen der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wird das Gerät bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen oder kann zu Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, zurückgebracht werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt.

Entsorgen Sie die Batterie nicht im Hausmüll. Entsorgen Sie die Batterie fachgerecht, getrennt vom Elektrogerät und gemäß den örtlich geltenden Bestimmungen. Als Sammelstellen stehen Ihnen kommunale Annahmestellen, sowie Rücknahmestellen bei Händlern zur Verfügung. Durch die getrennte Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkumulatoren sollen negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

## FR Mode d’emploi - SolarLED Solina (Réf. 345695)

### Généralités

Le présent mode d’emploi contient des consignes d’utilisation et de sécurité. Veuillez lire attentivement les instructions et respecter les prescriptions et remarques mentionnées avant de mettre l’appareil en service. Conserver le mode d’emploi pour une utilisation ultérieure!

### Utilisation conforme à la destination

Le spot d’extérieur à LED assure un éclairage indépendant du secteur à l’aide d’un module solaire et d’une batterie et est prévu pour un montage mural à l’extérieur. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. En cas d’utilisation non conforme et d’intervention sur l’appareil, les droits de garantie et de responsabilité sont annulés.

### Consignes de sécurité

**ATTENTION !**  
Risque de dommages corporels et matériels en cas d’utilisation non conforme !

- Les projecteurs d’extérieur à LED doivent être placés à au moins 1 mètre des monter des surfaces sensibles à la chaleur.
- Ne pas couvrir le luminaire par l’arrière ou par la surface de sortie de la lumière.
- Ne pas utiliser le spot d’extérieur à LED dans un environnement où des gaz, des vapeurs et des poussières inflammables peuvent être présents.
- Monter et ranger le spot d’extérieur à LED hors de portée des enfants.
- Avant chaque utilisation, vérifier que le spot d’extérieur à LED est en bon état. Ne pas utiliser le projecteur d’extérieur à LED si un composant est défectueux.
- Ne pas ouvrir le boîtier, notamment en cas de défaut. Le cas échéant, contacter le fabricant. Ne pas regarder directement dans le spot d’extérieur à LED, afin d’éviter toute lésion oculaire.

Attention: Ne pas ouvrir le boîtier

- Attention : n’utilisez le projecteur qu’avec une vitre en bon état de fonctionnement. Le verre de sécurité n’est pas remplaçable. Si le verre de sécurité est endommagé, l’appareil doit être mis au rebut.
- Respecter les prescriptions nationales et internationales en matière de sécurité, de santé et de sécurité au travail. Respecter les réglementations en vigueur.
- Pour recharger la batterie utilisez exclusivement le chargeur d’origine ou le bloc d’alimentation/câble de charge fourni et retirez le chargeur une fois la charge terminée.
- Une surcharge ou une sous-charge de la batterie peut entraîner des dommages et un défaut de la batterie et de l’appareil.
- Attention : les batteries endommagées, gonflées ou qui fuient présentent un risque d’inflammation ! Les gaz qui s’échappent sont toxiques !
- N’ouvrez pas les piles au lithium. Les électrolytes et les sels conducteurs qu’elles contiennent sont toxiques. Il existe un risque électrique et un risque d’incendie.
- Évitez les coups, les chocs ou tout autre endommagement de la batterie. Cela pourrait endommager la batterie et provoquer un incendie.
- Protéger l’appareil de la chaleur (> +60 °C), d’une exposition excessive au soleil et du feu, il y a risque d’incendie.
- Le processus de charge et de décharge de la batterie peut la faire chauffer et développer des surfaces chaudes.
- Protéger la batterie de l’humidité et de l’eau. Ne pas immerger l’appareil. L’eau peut provoquer un court-circuit de l’appareil et dans la batterie et entraîner une corrosion.
- Cette lampe est uniquement destinée à une utilisation normale. Elle n’est pas conçue pour autorisée pour une utilisation dans des conditions difficiles, par exemple sur des chantiers.

### Montage

Choisissez le lieu de montage du spot à LED en fonction des éléments suivants choisir en fonction des points de vue :

- Choisir un endroit approprié avec beaucoup de lumière directe du soleil pour le module solaire (orientation sud).
- Éviter les ombres portées par les auvents ou les arbres.
- angle d’inclinaison du luminaire et du module solaire réglable individuellement

- Maintenez une distance minimale de 10 cm avec les autres objets, pour assurer une ventilation suffisante.
- La distance minimale par rapport aux objets éclairés doit être de 1 mètre.
- Le montage ne doit être effectué que sur des surfaces stables, par ex. des murs, doit être effectuée.
- Fixer le spot d’extérieur à LED au mur à l’aide du support de montage et du matériel de fixation approprié.

### Recharge de la batterie intégrée

La batterie est automatiquement rechargée par le module solaire. Pour garantir une performance maximale de la batterie, il est recommandé de la charger pendant environ 4 heures avant la première utilisation (ou si elle n’a pas été utilisée depuis longtemps).

- La batterie peut être chargée à l’aide d’un adaptateur de charge USB-C disponible dans le commerce (non compris dans la livraison).
- La prise de charge USB-C (1) pour le chargement de la batterie se trouve sous le capuchon à l’arrière de l’appareil.
- L’état de charge est indiqué par une LED (2) située au-dessus du capteur de mouvement (3). sur la face avant de l’appareil :
  - La LED s’allume en rouge tant que la batterie est chargée via le module solaire ou l’adaptateur de charge.
- Une fois la charge terminée, placez le capuchon de fermeture.

### Fonction

Le spot d’extérieur à LED détecte les mouvements grâce au capteur infrarouge intégré (3) et allume la lumière. Il dispose de 4 modes de fonctionnement.

### Utilisation

**Sélectionner le mode de fonctionnement**

- Le bouton-poussoir (4) permet de sélectionner 4 modes de fonctionnement :
  - 3 % de luminosité, en cas de détection de mouvement, 100 % de luminosité pendant 30 s.
  - Lumière éteinte, en cas de détection de mouvement pendant 30s 100 % de luminosité
  - 3 % de luminosité, pas de détection de mouvement
  - Luminaire éteint

#### Régler la couleur de la lumière

Une pression longue sur le bouton-poussoir (> 3s) permet de régler la couleur de la lumière (blanc chaud, blanc neutre, blanc froid).

### Nettoyage

Nettoyez le boîtier avec un chiffon légèrement humide. N’utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.

### Entretien

La batterie peut être remplacée en cas de panne. Pour cela, utilisez uniquement des batteries Li-Ion de type IMR 18650, 2600 mAh, 3,7 V, 9,62 Wh. En cas de panne, la source lumineuse peut être remplacée par un électricien qualifié. Pour cela, adressez-vous au fabricant.

### Données techniques

Puissance	13 W
Flux lumineux	1.600 lm
Efficacité lumineuse	123 lm/W
Angle d’éclairage (angle à mi-hauteur)	120 °
Température de couleur	3.000 K / 4.000 K / 6.500 K
Matériau Plastique	ABS / polycarbonate
Tension nominale de la batterie	3,7 V
Technologie de la batterie	Li-Ion
Capacité de la batterie	2.600 mAh
Tension d’entrée	5 V DC
Durée d’éclairage	env. 8 h
Puissance nominale du module solaire	2 W
Tension nominale du module solaire	5,5 V
Type de module solaire	polycristallin
Dimensions	16.8 x 4 x 19.1cm
Type de protection	IP54

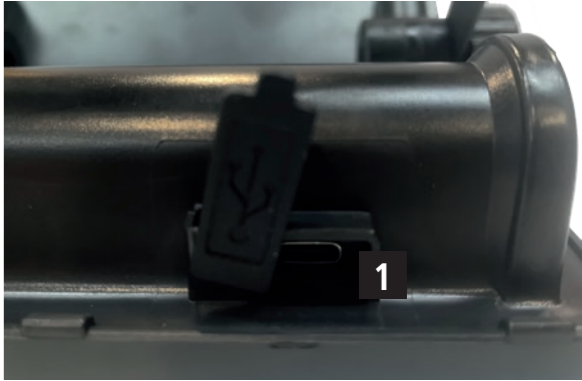
### Garantie

Albert Kerbl GmbH vous accorde une garantie de 2 ans sur cet article conformément à nos conditions générales de garantie. Vous trouverez ces conditions générales de garantie sur [www.kerbl.com/guarantee](http://www.kerbl.com/guarantee).

**CE Déclaration de conformité CE**  
Par la présente, la société Albert KERBL GmbH déclare que le produit/l’appareil décrit dans ce manuel est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions et directives applicables. Le sigle CE indique la conformité aux directives de l’Union européenne.

**Déchets électroniques**  
L’élimination appropriée de l’appareil lorsqu’il ne fonctionne plus incombe à l’utilisateur. Respectez les prescriptions en vigueur dans votre pays. L’appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Dans le cadre de la directive européenne relative à l’élimination des déchets d’équipements électriques et électroniques, l’appareil est repris gratuitement dans les centres de collecte communaux ou les centres de recyclage, ou peut être rapporté chez les revendeurs spécialisés qui proposent un service de reprise. Une élimination correcte permet de protéger l’environnement et d’éviter d’éventuels effets nocifs pour l’homme et l’environnement.

Ne jetez pas la pile avec les ordures ménagères. Éliminez la batterie de manière appropriée, séparément de l’appareil électrique et conformément aux dispositions locales en vigueur. Les points de collecte communaux ainsi que les points de reprise chez les commerçants sont à votre disposition. La collecte et le recyclage séparés des piles et accumulateurs usagés doivent permettre d’éviter les effets négatifs sur l’environnement et la santé humaine.



## EN Operating Instructions - SolarLED Solina (item nos. 345695)

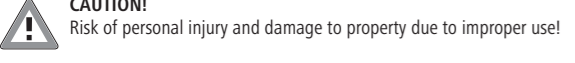
### General information

These operating instructions contain instructions for use and safety. Please read the instructions carefully and observe the regulations and notes before using the appliance. Keep the operating instructions for later use!

### Intended use

The LED outdoor spotlight uses a solar module and a rechargeable battery to provide off-grid lighting and is intended for outdoor wall mounting. Any other use is considered improper use. Improper use and tampering with the device will invalidate any warranty and liability claims.

### Safety instructions



- Install LED outdoor spotlights at a distance of at least 1 meter from heat-sensitive surfaces.
- Do not cover the luminaire from the rear or the light-emitting surface.
- Do not operate LED outdoor spotlights in environments where flammable gases, vapors and dust may be present.
- Install and store the LED outdoor spotlight out of the reach of children.
- Before each use, check that the LED outdoor spotlight is in perfect condition.
- Do not operate the LED outdoor spotlight if a component is defective.
- Do not open the housing, especially in the event of a defect. Contact the manufacturer if necessary. Do not look directly into the outdoor LED spotlight, to avoid eye damage.

- Caution: Only operate the spotlight with a functioning pane. The safety glass cannot be replaced. If the safety glass is damaged, the appliance must be disposed of.

- Observe national and international safety, health and occupational safety regulations.
- To charge the battery only use the original charger or the mains adapter / charging cable supplied and remove the charger once charging is complete.
- Both overcharging and undercharging the battery can lead to damage and a defect in the battery and the device.
- Caution: There is a risk of ignition with damaged, bloated or leaking batteries! Escaping gases are poisonous!
- Do not open lithium batteries. The electrolytes and conductive salts they contain are toxic. There is an electrical hazard and a fire hazard.
- Prevent knocks, impacts or other damage to the battery. This can damage the battery and cause a fire.
- Protect the device from heat (> +60 °C), excessive sunlight and fire, as there is a risk of fire.
- The charging and discharging process of the batteries can cause them to heat up and develop hot surfaces.
- Protect the battery from moisture and water. Do not submerge the device. Water can cause a short circuit in the device and in the battery and lead to corrosion.
- This light is only suitable for normal use. It is not permitted for rough operation, for example on construction sites.

### Installation

Select the installation location of the LED spotlight according to the following the following aspects:

- Select a suitable location with plenty of direct sunlight for the solar module (south-facing).
- Avoid shading by canopies or trees.
  - Tilt angle of light and solar module individually adjustable
- Maintain a minimum distance of 10 cm from other objects, to ensure adequate ventilation.
- The minimum distance to illuminated objects must be 1 meter.
- Installation may only be carried out on stable surfaces, e.g. masonry, be carried out.
- Attach the LED outdoor spotlight to the wall using the mounting bracket and suitable fixing materials.

### Charging the built-in battery

The battery is charged automatically via the solar panel.

- To ensure maximum battery performance, it is recommended to charge the battery for approx. 4 hours before first use (or if it has not been used for a long time).
- The battery can be charged using a standard USB-C charging adapter (not included).
- The USB-C charging socket (1) for charging the battery is located under the cap on the back of the device.
- The charging status is displayed via an LED (2) above the motion sensor (3) on the front of the device:
  - The LED lights up red as long as the battery is being charged via the solar module or the charging adapter.
- Replace the cap after charging.

### Function

The LED outdoor spotlight detects movement using the integrated infrared sensor (3) and switches on the light. It has 4 operating modes.

### Operation

#### Select operating mode

The button (4) can be used to set 4 operating modes:

- 3 % brightness, 100 % brightness for 30 s when motion is detected
- Light off, 100 % brightness for 30s when motion is detected
- 3 % brightness, no motion detection
- Light off

#### Setting the light color

The light color can be set by pressing and holding the button (> 3s) (warm white, neutral white, cool white).

### Cleaning

Clean the housing with a slightly damp cloth. Do not use any aggressive cleaning agents.

### Maintenance

The battery can be replaced in the event of a failure. Only use Li-ion rechargeable batteries of type IMR 18650, 2600 mAh, 3.7 V, 9.62 Wh. In the event of a failure, the light source can be replaced by a trained electrician. Please contact the manufacturer.


### Technical data


Power	13 W
Luminous flux	1,600 lm
Luminous efficacy	123 lm/W
Luminous angle (half-value angle)	120 °
Color temperature	3,000 K / 4,000 K / 6,500 K
Material	ABS plastic / polycarbonate
Nominal battery voltage	3.7 V
Battery technology	Li-Ion
Battery capacity	2.600 mAh
Input voltage	5 V DC
Lighting duration	approx. 8 h
Rated power solar module	2 W
Nominal voltage solar module	5,5 V
Solar module type	polycrystalline
Dimensions	16.8 x 4 x 19.1cm
Protection class	IP54

### Guarantee

Albert Kerbl GmbH grants you a 2-year guarantee on this article in accordance with our general guarantee conditions. These general guarantee conditions can be found at [www.kerbl.com/guarantee](http://www.kerbl.com/guarantee).

<b>CE UK CA</b>	<b>CE-/UKCA Declaration of Conformity</b> Albert KERBL GmbH hereby declares that the product / device described in these instructions complies with the fundamental requirements and other relevant stipulations and regulations. The CE-/UKCA-mark confirms compliance with the Directives of the European Union or the releant UK legislation.
-----------------	---

	<b>Electronic waste</b> The operator is responsible for the proper disposal of the appliance once it is no longer functional. Observe the relevant regulations in your country. The device must not be disposed of with household waste. In accordance with the EU directive on the disposal of waste electrical and electronic equipment, the device can be collected free of charge from municipal collection points or recycling centers or can be returned to specialist dealers who offer a take-back service. Proper disposal helps to protect the environment and prevents possible harmful effects on people and the environment.
---	--

	Do not dispose of the battery in household waste. Dispose of the battery properly, separately from the electrical appliance and in accordance with local regulations. Municipal collection points and take-back points at retailers are available as collection points. The separate collection and recycling of old batteries and accumulators should prevent negative effects on the environment and human health.
---	--

## IT Istruzioni per l’uso - SolarLED Solina (cod. art. 345695)

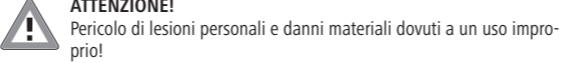
### Informazioni generali

Le presenti istruzioni per l’uso contengono indicazioni per l’uso e la sicurezza. Prima di utilizzare l’apparecchio, leggere attentamente le istruzioni e osservare le norme e le avvertenze. Conservare le istruzioni per l’uso per un uso successivo!

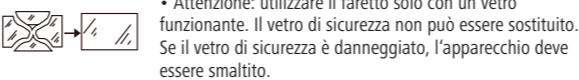
### Uso previsto

Il faretto da esterno a LED utilizza un modulo solare e una batteria ricaricabile per fornire un’illuminazione non collegata alla rete ed è destinato al montaggio a parete all’aperto. Qualsiasi altro utilizzo è da considerarsi improprio. L’uso improprio e la manomissione del dispositivo invalidano qualsiasi garanzia e responsabilità.

### Istruzioni di sicurezza



- Installare il faretto LED per esterni a una distanza di almeno 1 metro dalle superfici sensibili al calore.
- Non coprire l’apparecchio dalla parte posteriore o dalla superficie di emissione della luce.
- Non utilizzare i faretti LED per esterni in ambienti in cui possono essere presenti gas, vapori e polveri infiammabili.
- Installare e conservare il faretto LED per esterni fuori dalla portata dei bambini.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che il faretto LED per esterni sia in perfette condizioni. Non mettere in funzione il faretto LED per esterni se un componente è difettoso.
- Non aprire l’involucro, soprattutto in caso di difetti. Se necessario, contattare il produttore. Non guardare direttamente nel faretto LED per esterni, per evitare danni agli occhi.



- Osservare le normative nazionali e internazionali in materia di sicurezza, salute e tutela del lavoro.
- Per caricare la batteria utilizzare esclusivamente il caricabatterie originale o l’adattatore di rete/il cavo di ricarica in dotazione e rimuovere il caricabatterie al termine della carica.
- Sia il sovraccarico che il sottocarico della batteria possono causare danni e difetti alla batteria e al dispositivo.
- Attenzione: in caso di batterie danneggiate, gonfie o con perdite, sussiste il rischio di accensione! I gas che fuoriescono sono tossici!
- Non aprire le batterie al litio. Gli elettroliti e i sali conduttori in esse contenuti sono tossici. Esiste un rischio elettrico e un rischio di incendio.
- Evitare urti, colpi o altri danni alla batteria. Ciò può danneggiare la batteria e provocare un incendio.
- Proteggere il dispositivo dal calore (> +60 °C), dalla luce solare eccessiva e dal fuoco, poiché esiste il rischio di incendio.
- Il processo di carica e scarica delle batterie può provocare il loro riscaldamento e lo sviluppo di superfici calde.
- Proteggere la batteria dall’umidità e dall’acqua. Non immergere il dispositivo. L’acqua può causare un cortocircuito nel dispositivo e nella batteria e provocare la corrosione.
- Questa lampada è adatta solo per un uso normale. Non è per un uso intensivo, ad esempio nei cantieri.

### Montaggio

Scegliere il luogo di installazione del faretto LED in base ai seguenti aspetti: - la posizione di installazione del faretto LED è stata scelta in base ai seguenti aspetti.

- Scegliere una posizione idonea con molta luce solare diretta per il modulo solare (esposizione a sud).
- Evitare l’ombreggiamento da parte di tettoie o alberi.
- Angolo di inclinazione della luce e del modulo solare regolabile individualmente

- Mantenere una distanza minima di 10 cm da altri oggetti, per garantire una ventilazione adeguata.
- La distanza minima dagli oggetti illuminati deve essere di 1 metro.
- L’installazione deve essere effettuata solo su superfici stabili, ad esempio in muratura, essere effettuata.
- Fissare il faretto LED per esterni alla parete utilizzando la staffa di montaggio e materiali di fissaggio adeguati.

### Ricarica della batteria integrata

La batteria si ricarica automaticamente tramite il pannello solare.

- Per garantire le massime prestazioni della batteria, si consiglia di caricarla per circa 4 ore prima del primo utilizzo (o se non è stata usata per molto tempo).
- La batteria può essere caricata con un adattatore di ricarica USB-C standard (non incluso).
- La presa di ricarica USB-C (1) per la ricarica della batteria si trova sotto il coperchio sul retro del dispositivo.
- Lo stato di carica è indicato da un LED (2) sopra il sensore di movimento (3) sulla parte anteriore del dispositivo:
  - Il LED si illumina di rosso finché la batteria viene caricata tramite il modulo solare o l’adattatore di ricarica.
- Riposizionare il tappo di chiusura dopo la carica.

### Funzione

Il faretto da esterno a LED rileva il movimento grazie al sensore a infrarossi integrato (3) e accende la luce. Dispone di 4 modalità di funzionamento.

### Funzionamento

#### Selezione della modalità di funzionamento

Il pulsante (4) consente di impostare 4 modalità di funzionamento:

- 3 % di luminosità, 100 % di luminosità per 30 s quando viene rilevato un movimento
- Luce spenta, 100 % di luminosità per 30 s quando viene rilevato un movimento
- 3 % di luminosità, nessun rilevamento di movimento
- Luce spenta

#### Impostazione del colore della luce

È possibile impostare il colore della luce (bianco caldo, bianco neutro, bianco freddo) tenendo premuto il pulsante (> 3s).

### Pulizia

Pulire l’alloggiamento con un panno leggermente umido. Non utilizzare detergenti aggressivi.

### Manutenzione

La batteria può essere sostituita in caso di guasto. Utilizzare esclusivamente batterie ricaricabili agli ioni di litio del tipo IMR 18650, 2600 mAh, 3,7 V, 9,62 Wh. In caso di guasto, la sorgente luminosa può essere sostituita da un elettricista specializzato. Contattare il produttore.


### Dati tecnici


Potenza	13 W
Flusso luminoso	1.600 lm
Efficienza luminosa	123 lm/W
Angolo luminoso (angolo di semivalore)	120 °
Temperatura di colore	3.000 K / 4.000 K / 6.500 K
Materiale Plastica	ABS / policarbonato
Tensione nominale della batteria	3,7 V
Tecnologia della batteria	Li-Ion
Capacità della batteria	2.600 mAh
Tensione d’ingresso	5 V DC
Durata della luce circa	8 ore
Potenza nominale modulo solare	2 W
Tensione nominale modulo solare	5,5 V
Tipo di modulo solare	policristallino
Dimensioni	16,8 x 4 x 19,1cm
Grado di protezione	IP54

### Garanzia

Albert Kerbl GmbH concede una garanzia di 2 anni su questo articolo in conformità alle nostre condizioni generali di garanzia. Le condizioni generali di garanzia sono disponibili sul sito [www.kerbl.com/guarantee](http://www.kerbl.com/guarantee).

<b>CE</b>	<b>Dichiarazione di conformità CE</b> La Albert KERBL GmbH dichiara che il prodotto/dispositivo descritto nel presente manuale è conforme ai requisiti essenziali e alle altre norme e direttive pertinenti. Il marchio CE indica il rispetto delle direttive dell’Unione Europea.
-----------	---

	<b>Rifiuti elettronici</b> L’operatore è responsabile del corretto smaltimento dell’apparecchio una volta che questo non è più funzionante. Osservare le norme vigenti nel proprio Paese. L’apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. In conformità alla direttiva UE sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, l’apparecchio può essere ritirato gratuitamente presso i centri di raccolta comunali o i centri di riciclaggio oppure restituito ai rivenditori specializzati che offrono un servizio di ritiro. Uno smaltimento corretto contribuisce a proteggere l’ambiente e a prevenire possibili effetti nocivi per le persone e l’ambiente.
---	--

	Non smaltire la batteria con i rifiuti domestici. Smaltire la batteria in modo appropriato, separatamente dall’apparecchio elettrico e in conformità alle norme locali. I centri di raccolta comunali e i centri di ritiro presso i rivenditori sono disponibili come punti di raccolta. La raccolta differenziata e il riciclaggio delle vecchie batterie e degli accumulatori dovrebbero evitare effetti negativi sull’ambiente e sulla salute umana.
---	---

**KERBL**

## Gebruikershandleiding - SolarLED Solina (Artikelnrs. 345695)

### Algemene informatie

Deze gebruiksaanwijzing bevat aanwijzingen voor gebruik en veiligheid. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en neem de voorschriften en aanwijzingen in acht voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik!

### Beoogd gebruik

De LED-buitenspot maakt gebruik van een zonnepaneel en een oplaadbare batterij voor verlichting zonder netstroom en is bedoeld voor wandmontage buitenshuis. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. Ondeskundig gebruik en knoeien met het apparaat maakt alle garantie- en aansprakelijkheidsclaims ongeldig.

### Veiligheidsinstructies

**LET OP!**  Risico op persoonlijk letsel en materiële schade door onjuist gebruik!

- Installeer de LED buitenspot op een afstand van minstens 1 meter van warmtegevoelige oppervlakken.
- Bedek de armatuur niet vanaf de achterkant of het lichtuitstralende oppervlak.
- Gebruik LED buitenspotlights niet in omgevingen waar ontvlambare gassen, dampen en stof aanwezig kunnen zijn.
- Installeer en bewaar de LED buitenspot buiten het bereik van kinderen.
- Controleer voor elk gebruik of de LED buitenspot in perfecte staat is. Neem de LED-buitenspot niet in gebruik als een onderdeel defect is.
- Open de behuizing niet, zeker niet in geval van een defect. Neem indien nodig contact op met de fabrikant. Kijk niet rechtstreeks in de LED buitenspot, om oogletsel te voorkomen.

- Let op: Gebruik de spot alleen met een werkend glas. Het veiligheidsglas kan niet worden vervangen. Als het veiligheidsglas beschadigd is, moet het apparaat worden weggegooid.

- Houd je aan de nationale en internationale regelgeving op het gebied van veiligheid, gezondheid en arbeidsbescherming. voorschriften.
- Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de originele oplader of de meegeleverde netadapter/laadkabel en verwijder de oplader zodra het opladen is voltooid.
- Zowel overladen als onderladen van de batterij kan leiden tot schade en een defect aan de batterij en het apparaat.
- Let op: Bij beschadigde, opgeblazen of lekkende batterijen bestaat het risico op ontbranding! Uitstromende gassen zijn giftig!
- Open lithiumbatterijen niet. De elektrolyten en geleidende zouten die ze bevatten zijn giftig. Er bestaat elektrisch gevaar en brandgevaar.
- Voorkom stoten, stoten of andere schade aan de batterij. Dit kan de batterij beschadigen en brand veroorzaken.
- Bescherm het apparaat tegen hitte (> +60 °C), overmatig zonlicht en vuur, want er bestaat brandgevaar.
- Door het opladen en ontladen van de batterijen kunnen ze warm worden en hete oppervlakken ontwikkelen.
- Bescherm de batterij tegen vocht en water. Dompel het apparaat niet onder. Water kan kortsluiting veroorzaken in het apparaat en in de batterij en leiden tot corrosie.
- Deze lamp is alleen geschikt voor normaal gebruik. Het is niet voor ruw gebruik, bijvoorbeeld op bouwplaatsen.

### Montage

Kies de installatieplaats van de LED-spot aan de hand van

de volgende aspecten:

- Kies een geschikte locatie met veel direct zonlicht voor het zonnepaneel (op het zuiden).
- Vermijd schaduw door luifels of bomen.
- Hellingshoek van lamp en zonnemodule afzonderlijk instelbaar.
- Houd minimaal 10 cm afstand van andere voorwerpen, voor voldoende ventilatie.
- De minimale afstand tot verlichte voorwerpen moet 1 meter bedragen.
- Installatie mag alleen worden uitgevoerd op stabiele oppervlakken, bijv. metselwerk, worden uitgevoerd.
- Bevestig de LED-buitenspot aan de muur met behulp van de montagebeugel en geschikte bevestigingsmaterialen.

### De ingebouwde batterij opladen

De batterij wordt automatisch opgeladen via het zonnepaneel.

Om maximale prestaties van de batterij te garanderen, wordt aanbevolen om de batterij ongeveer 4 uur op te laden voor het eerste gebruik (of als de batterij lange tijd niet is gebruikt).

- De batterij kan worden opgeladen met een standaard USB-C oplaadadapter (niet meegeleverd).
- De USB-C oplaadaansluiting (1) voor het opladen van de batterij bevindt zich onder de kap op de achterkant van het apparaat.
- De oplaadstatus wordt aangegeven door een LED (2) boven de bewegingssensor (3) aan de voorkant van het apparaat:
  - De LED brandt rood zolang de batterij wordt opgeladen via de zonnemodule of de oplaadadadapter.
- Plaats de afsluiddop terug na het opladen.

### Functie

De LED-buitenspot detecteert beweging met de geïntegreerde infraroodsensor (3) en schakelt het licht in. Hij heeft 4 bedrijfsmodi.

### Werking

#### Bedrijfsstand kiezen

Met de knop (4) kun je 4 bedrijfsmodi instellen:

- 3 % lichtsterkte, 100 % lichtsterkte gedurende 30 s wanneer beweging wordt gedetecteerd
- Licht uit, 100 % helderheid gedurende 30 seconden wanneer beweging wordt gedetecteerd
- 3 % helderheid, geen bewegingsdetectie
- Licht uit

#### De lichtkleur instellen

De lichtkleur kan worden ingesteld (warm wit, neutraal wit, koel wit) door de knop ingedrukt te houden (> 3s).

### Reinigen

Reinig de behuizing met een licht vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.

### Onderhoud

De batterij kan worden vervangen in geval van een defect. Gebruik alleen oplaadbare Li-ion batterijen van het type IMR 18650, 2600 mAh, 3,7 V, 9,62 Wh. Bij een defect kan de lichtbron worden vervangen door een getrainde elektriciën. Neem contact op met de fabrikant.

### Technische gegevens

Vermogen	13 W
Lichtstroom	1.600 lm
Lichtrendement	123 lm/W
Lichthoek (halve waarde hoek)	120 °
Kleurtemperatuur	3.000 K / 4.000 K / 6.500 K
Materiaal	ABS kunststof / polycarbonaat
Nominale accuspanning	3,7 V
Batterijtechnologie	Li-Ion
Accucapaciteit	2.600 mAh
Ingangsspanning	5 V DC
Lichtduur	ca. 8 uur
Nominaal vermogen zonnepaneel	2 W
Nominale spanning zonnemodule	5,5 V
Type zonnemodule	polykristallijn
Afmetingen	16,8 x 4 x 19,1cm
Beschermingsklasse	IP54

### Garantie

Albert Kerbl GmbH verleent u 2 jaar garantie op dit artikel in overeenstemming met onze algemene garantievoorwaarden. Deze algemene garantievoorwaarden vindt u op [www.kerbl.com/guarantee](http://www.kerbl.com/guarantee).

<b>CE</b>	<b>CE-conformiteitsverklaring</b> Albert KERBL GmbH verklaart hierbij dat het in deze handleiding beschreven product/apparaat voldoet aan de essentiële eisen en de overige relevante voorschriften en richtlijnen. De CE-markering staat voor het voldoen aan de richtlijnen van de Europese Unie.
-----------	--

<b><span><span><span></span></span></span> Elektronisch afval</b>	De gebruiker is verantwoordelijk voor de juiste verwijdering van het apparaat als het niet meer functioneert. Neem de relevante regelgeving in uw land in acht. Het apparaat mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. In overeenstemming met de EU-richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kan het apparaat gratis worden opgehaald bij gemeentelijke inzamelpunten of recyclingcentra of worden ingeleverd bij gespecialiseerde dealers die een terugnameservice bieden. Een correcte verwijdering helpt het milieu te beschermen en voorkomt mogelijke schadelijke gevolgen voor mens en milieu.
---	--

<b><span><span><span></span></span></span> Gooi de batterij niet weg met het huishoudelijk afval.</b>	Gooi de batterij op de juiste manier weg, gescheiden van het elektrische apparaat en in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. Gemeentelijke inzamelpunten en terugnamecentra bij de detailhandel zijn beschikbaar als inzamelpunten. De gescheiden inzameling en recycling van oude batterijen en accu's moet negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid voorkomen.
---	--

## Instrukcja obsługi – SolarLED Solina (nr art. 345695)

### Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące użytkowania i bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję i przestrzegać podanych przepisów i wskazówek. Instrukcję obsługi należy zachować do wykorzystania w przyszłości!

### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Reflektor zewnętrzny LED zapewnia niezależne od sieci zasilania oświetlenie dzięki modułowi słonecznemu i akumulatorowi i jest przeznaczony do montażu na ścianie na zewnątrz. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem. W przypadku niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania i ingerencji w urządzenie wygasają roszczenia gwarancyjne i z tytułu odpowiedzialności.

### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

**UWAGA!**  Nieprawidłowe użytkowanie grozi obrażeniami ciała i uszkodzeniem mienia!

- Reflektor zewnętrzny LED należy montować w odległości co najmniej 1 metra od powierzchni wrażliwych na ciepło.
- Nie należy zakrywać lampy ani od tyłu, ani od strony powierzchni emitującej światło.
- Nie należy używać reflektorów zewnętrznych LED w środowiskach, w których mogą występować łatwopalne gazy, opary i pyły.
- Reflektory zewnętrzne LED należy montować i przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy reflektor zewnętrzny LED jest w nienaganym stanie. Nie uruchamiać reflektora zewnętrznego LED, jeśli któryś z elementów jest uszkodzony.
- Nie otwierać obudowy, zwłaszcza w przypadku uszkodzenia. W razie potrzeby skontaktować się z producentem. Nie patrzeć bezpośrednio na reflektor zewnętrzny LED, aby uniknąć uszkodzenia wzroku.

- Uwaga: Urządzenie należy używać wyłącznie z działającą szybko. Szkło bezpieczne nie podlega wymianie. W przypadku uszkodzenia szkła bezpiecznego urządzenie należy zutylizować.

- Należy przestrzegać krajowych i międzynarodowych przepisów dotyczących bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony pracy.
- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki lub dostarczonego zasilacza / kable ładującego i odłączyć ładowarkę po zakończeniu ładowania.
- Zarówno przeladowanie, jak i niedoładowanie akumulatora może spowodować uszkodzenie i awarię akumulatora oraz urządzenia.
- Uwaga: uszkodzone, spuchnięte lub wyciekające baterie stwarzają zagrożenie zapłonem! Wyciekające gazy są toksyczne!
- Nie otwierać baterii litowych. Zawarte w nich elektrolity i sole przewodzące są toksyczne. Istnieje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym oraz pożarem.
- Należy zapobiegać uderzeniom, wstrząsom lub innym uszkodzeniom baterii. Może to spowodować uszkodzenie akumulatora i doprowadzić do pożaru.
- Urządzenie należy chronić przed wysoką temperaturą (> +60 °C), nadmiernym nasłonecznieniem i ogniem, ponieważ istnieje ryzyko pożaru.
- Podczas ładowania i rozładowywania baterii mogą się one nagrzewać i tworzyć gorące powierzchnie.
- Należy chronić akumulator przed wilgocią i wodą. Nie zanurzać urządzenia. Woda może spowodować zwarcie urządzenia i akumulatora oraz doprowadzić do korozji.
- Ta lampa jest przeznaczona wyłącznie do normalnego użytku. Nie jest dopuszczona do użytku w trudnych warunkach, np. na placach budowy.

### Montaż

Wybierz miejsce montażu reflektora LED, biorąc pod uwagę następujące czynniki:

- Wybierz odpowiednie miejsce z dużą ilością bezpośredniego światła słonecznego dla modułu słonecznego (orientacja południowa).
- Unikaj zacienienia przez daszki lub drzewa.
  - Kąt nachylenia lampy i modułu słonecznego można regulować indywidualnie
- Zachowaj minimalną odległość 10 cm od innych obiektów, aby zapewnić odpowiednią wentylację.
- Minimalna odległość od oświetlanych obiektów musi wynosić 1 metr.
- Montaż może być wykonywany tylko na stabilnych powierzchniach, np. murze
- Reflektor zewnętrzny LED należy przymocować do ściany za pomocą uchwyty montażowego i odpowiednich materiałów mocujących.

### Ładowanie wbudowanego akumulatora

Akumulator jest ładowany automatycznie przez moduł słoneczny.

Aby zapewnić maksymalną wydajność akumulatora, przed pierwszym użyciem (lub po dłuższym okresie nieużywania) zaleca się ładowanie akumulatora przez około 4 godziny.

- Akumulator można ładować za pomocą dostępnego w handlu adaptera ładującego USB-C (nie wchodzi w skład dostawy).
- Gniazdo ładowania USB-C (1) do ładowania akumulatora znajduje się pod pokrywką z tyłu urządzenia.
- Stan ładowania jest sygnalizowany diodą LED (2) nad czujnikiem ruchu (3) z przodu urządzenia:
- Dioda LED świeci się na czerwono, gdy akumulator jest ładowany za pomocą modułu słonecznego lub adaptera ładującego.
- Po zakończeniu ładowania załóż pokrywkę.

### Funkcja

Der LED-Außenstrahler erfasst Bewegungen durch den integrierten Infrarot-Sensor (3) und schaltet Licht. Er verfügt über 4 Betriebsmodi.

### Obsługa

#### Wybór trybu pracy

Za pomocą przycisku (4) można ustawić 4 tryby pracy:

- 3% jasności, po wykryciu ruchu przez 30 sekund 100% jasności
- Światło wyłączone, po wykryciu ruchu przez 30 sekund jasność 100%
- Jasność 3%, brak wykrycia ruchu
- Światło wyłączone

#### Ustawianie barwy światła

Długie naciśnięcie przycisku (> 3 sekundy) pozwala ustawić barwę światła (ciepła biel, neutralna biel, zimna biel).

### Czyszczenie

Obudowę należy czyścić lekko wilgotną ściereczką. Nie należy używać agresywnych środków czyszczących.

### Czyszczenie

W przypadku awarii akumulator można wymienić. Należy używać wyłącznie akumulatorów litowo-jonowych typu IMR 18650, 2600 mAh, 3,7 V, 9,62 Wh. W przypadku awarii źródło światła może zostać wymienione przez wykwalifikowanego elektryka. W tym celu należy skontaktować się z producentem.

### Dane techniczne

Moc	13 W
Strumień świetlny	1600 lm
Wydajność świetlna	123 lm/W
Kąt świecenia (kąt półwartości)	120 °
Temperatura barwowa	3000 K / 4000 K / 6500 K
Materiał	Tworzywo ABS / poliwęglan
Napięcie znamionowe akumulatora	3,7 V
Technologia akumulatora	Li-Ion
Pojemność akumulatora	2600 mAh
Napięcie wejściowe	5 V DC
Czas świecenia	ok. 8 h
Moc znamionowa modułu słonecznego	2 W
Napięcie znamionowe modułu słonecznego	5,5 V
Typ modułu słonecznego	polikrystaliczny
Wymiary	16,8 x 4 x 19,1 cm
Stopień ochrony	IP54

### Gwarancja

Firma Albert Kerbl GmbH udziela na ten produkt 2-letniej gwarancji zgodnie z naszymi ogólnymi warunkami gwarancji. Ogólne warunki gwarancji można znaleźć na stronie [www.kerbl.com/guarantee](http://www.kerbl.com/guarantee).

<b>CE</b>	<b>Deklaracja zgodności CE</b> Niniejszym firma Albert KERBL GmbH oświadcza, że produkt/urządzenie opisane w niniejszej instrukcji jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz pozostałymi odpowiednimi przepisami i dyrektywami. Znak CE oznacza zgodność z dyrektywami Unii Europejskiej.
-----------	--

<b><span><span><span></span></span></span> Odpady elektryczne</b>	Użytkownik jest odpowiedzialny za prawidłową utylizację urządzenia po zakońzeniu jego eksploatacji. Należy przestrzegać odpowiednich przepisów obowiązujących w danym kraju. Urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z dyrektywą UE w sprawie utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego urządzenie można bezpłatnie oddać w gminnych punktach zbiórki lub punktach recyklingu lub zwrócić do specjalistycznych sklepów, które oferują usługę odbioru. Prawidłowa utylizacja służy ochronie środowiska i zapobiega potencjalnym szkodliwym skutkom dla ludzi i środowiska.
---	--

<b><span><span><span></span></span></span> Nie wyrzucaj baterii wraz z odpadami komunalnymi.</b>	Baterię należy utylizować w sposób właściwy, oddzielnie od urządzenia elektrycznego i zgodnie z lokalnymi przepisami. Jako punkty zbiórki dostępne są punkty zbiórki komunalnej oraz punkty odbioru u sprzedawców. Dzięki selektywnej zbiórce i recyklingowi zużytych baterii i akumulatorów można uniknąć negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie.
--	--

**KERBL**

## FI Käyttöohje - SolarLED Solina (Tuotenro 345695)

### Yleistä

Tämä käyttöohje sisältää käyttö- ja turvallisuusohjeita. Lue ohjeet huolellisesti ja noudata annettuja määräyksiä ja ohjeita ennen laitteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohje myöhempäâ käyttöä varten!

### Käyttötarkoitus

LED-ulkohighlight tarjoaa aurinkopaneelin ja akun avulla verkosta riippumattoman valaistuksen ja on tarkoitettu ulkokäyttöön seinäasennukseen. Kaikki muu käyttö on käyttöohjeiden vastaista. Käyttöohjeiden vastainen käyttö ja laitteeseen tehdyt muutokset mitätöivät takuun ja vastuuvapausvaatimukset.

#### Turvallisuusohjeet

**VAROITUS!**  
Väärinkäytöstä voi aiheutua henkilövahinkoja ja omaisuusvahinkoja!

- Asenna LED-ulkovalo vähintään 1 metrin etäisyydelle lämmönherkistä pinnoista.
- Älä peitä valaisinta sen takapuolelta tai valon ulostulopinnalta.
- Älä käytä LED-ulkovaloa ympäristöissä, joissa voi olla palavia kaasuja, höyryjä ja pölyä.
- Asenna ja säilytä LED-ulkovalo lasten ulottumattomissa.
- Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että LED-ulkovalo on moitteettomassa kunnossa. Älä käytä LED-ulkovaloa, jos jokin sen osa on viallinen.
- Älä avaa koteloa, etenkin jos se on viallinen. Ota tarvittaessa yhteyttä valmistaja-an. Älä katso suoraan LED-ulkovaloon, jotta vältät silmävammat.

- Varoitus: Käytä valaisinta vain, kun sen lasi on ehjä. Turvalasia ei voi vaihtaa. Jos turvalasi on vaurioitunut, laite on hävitettävä.
- Noudata kansallisia ja kansainvälisiä turvallisuus-,

terveys- ja työturvallisuusmääräyksiä.

- Käytä akun lataamiseen vain alkuperäistä laturia tai mukana toimitettua verkkolaitetta / latauskaapelia ja irrota laturi lataamisen jälkeen.
- Akun ylikuormitus tai alikuormitus voi vahingoittaa akkua ja laitetta.
- Varoitus: Vaurioituneet, paisuneet tai vuotavat akut voivat syttyä palamaan! Vuotavat kaasut ovat myrkyllisiä!
- Älä avaa litiumakkuja. Niiden sisältämät elektrolyytit ja johtavat suolat ovat myrkyllisiä. Niistä aiheutuu sähkö- ja palovaara.
- Vältä iskuja, tärähdyksiä tai muita akun vaurioita. Ne voivat vahingoittaa akkua ja aiheuttaa tulipalon.
- Suojaa laite kuumuudelta (> +60 °C), liialliselta auringonvalolta ja tulelta, sillä on palovaara.
- Akkujen lataus- ja purkausprosessi voi aiheuttaa niiden lämpenemistä ja kuumien pintojen muodostumista.
- Suojaa akku kosteudelta ja vedeltä. Älä upota laitetta veteen. Vesi voi aiheuttaa laitteen ja akun oikosulun ja johtaa korroosioon.
- Tämä valaisin on tarkoitettu vain normaaliin käyttöön. Sitä ei saa käyttää vaativissa olosuhteissa, kuten rakennustyömailla.

### Asennus

Valitse LED-valonheittimen asennuspaikka seuraavien seikkojen perusteella:

- Valitse aurinkopaneelille sopiva paikka, jossa on paljon suoraa auringonvaloa (eteläsuunta).
- Vältä katosten tai puiden aiheuttamaa varjostusta.
  - Valaisimen ja aurinkopaneelin kallistuskulma on säädettävissä yksilöllisesti
- Varmista riittävä ilmanvaihto pitämällä vähintään 10 cm:n etäisyys muihin esineisiin.
- Vähimmäisetäisyys valaistaviin esineisiin on 1 metri.
- Asennus saa tapahtua vain vakaalle pinnalle, esim. muurille
- Kiinnitä LED-ulkovalaisin seinään kiinnitystelineen avulla sopivilla kiinnitystarvikkeilla.

Translated with DeepL.com (free version)

### Sisäänrakennetun akun lataaminen

Akku latautuu automaattisesti aurinkopaneelin kautta.

- Akun maksimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi on suositeltavaa ladata akku ennen ensimmäistä käyttöä (tai jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan) noin 4 tuntia.
- Akku voidaan ladata tavallisella USB-C-latausadapterilla (ei sisälly toimitukseen).
- Akun lataamiseen tarkoitettu USB-C-latausliitin (1) sijaitsee laitteen takana sulkukannen alla.
- Lataustila näkyy LED-valolla (2) liiketunnistimen (3) yläpuolella laitteen etupuolella:
- LED-valo palaa punaisena, kun akkua ladataan aurinkopaneelin tai latausad-apterin avulla.
- Aseta sulkukansi paikalleen latauksen jälkeen.

### Toiminto

LED-ulkovalo havaitsee liikkeet integroidun infrapunasensorin (3) avulla ja kytkee valon päälle. Siinä on 4 käyttötilaa.

### Käyttö

##### Käyttötilan valinta

Painikkeella (4) voidaan asettaa 4 käyttötilaa:

- 3 %:n kirkkaus, liiketunnistuksen yhteydessä 30 sekunnin ajan 100 %:n kirkkaus
- Valo pois päältä, liiketunnistuksen yhteydessä 30 sekunnin ajan 100 %:n kirkkaus
- 3 %:n kirkkaus, ei liiketunnistusta
- Valo pois päältä

##### Valon värin säätäminen

Valon väri voidaan säätää painamalla painiketta pitkään (> 3 sekuntia) (lämmin valkoinen, neutraali valkoinen, kylmä valkoinen).

#### Puhdistus

Puhdista kotelo hieman kostealla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusai-neita.

### Huolto

Akku voidaan vaihtaa vian sattuessa. Käytä tähän tarkoitukseen ainoastaan Li-ion-akkuja, tyyppi IMR 18650, 2600 mAh, 3,7 V, 9,62 Wh.

Vian sattuessa valonlähde voidaan vaihtaa koulutetun sähköasentajan toimesta.

Ota yhteyttä valmistajaan.

### Tekniset tiedot

Teho	13 W
Valovirta	1 600 lm
Valotehokkuus	123 lm/W
Valaistuskulma (puoliintumisnurkka)	120 °
Väriämpötila	3 000 K / 4 000 K / 6 500 K
Materiaali	ABS-muovi / polykarbonaatti
Akun nimellisjännite	3,7 V
Akkuteknologia	Li-ion
Akun kapasiteetti	2 600 mAh
Tulojännite	5 V DC
Valaistusaika	n. 8 h
Nimellisteho aurinkopaneeli	2 W
Nimellisjännite aurinkopaneeli	5,5 V
Aurinkopaneelin tyyppi	monikiteinen
Mitat	16,8 x 4 x 19,1 cm
Suojausluokka	IP54

### Takuu

Albert Kerbl GmbH myöntää tälle tuotteelle 2 vuoden takuun yleisten takuueh-tojemme mukaisesti. Yleiset takuuehdot löytyvät osoitteesta [www.kerbl.com/](http://www.kerbl.com/) guarantee.

**CE** **CE** **CE** **vaatimustenmukaisuusvakuutus**  
Albert KERBL GmbH vakuuttaa, että tässä käyttöohjeessa kuvattu tuote/laitte on perusvaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten ja direktiivien mukainen. CE-merkki tarkoittaa, että laite täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset.

**Elektroniikkaromut**  
Laitteen asianmukainen hävittäminen sen käyttöään päätyttyä on käyttäjän vastuulla. Noudata maasi asiaankuuluvia määräyksiä. Laitetta ei saa hävittää tavallisen yhdyskunta-jätteen mukana. EU:n direktiivin mukaisesti sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittämi-sestä laite otetaan vastaan maksutta kunnallisissa keräyspisteissä tai kierrätyskeskuksissa tai se voidaan palauttaa jälleenmyyjille, jotka tarjoavat takaisinottopalvelua. Asianmukainen hävittäminen palvelee ympäristönsuojelua ja estää mahdolliset haitalliset vaikutukset ihmisiin ja ympäristöön.

Älä hävitä paristoa kotitalousjätteiden mukana. Hävitä paristo asianmukaisesti, erillään sähkölaitteesta ja paikallisten määräysten mukaisesti. Keräyspisteinä ovat kunnalliset keräyspisteet sekä jälleenmyyjien palautuspisteet. Vanhojen paristojen ja akkujen erillisellä keräyksellä ja kierrätyksellä pyritään välttämään haitallisia vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

<b>Albert Kerbl GmbH</b> Felizenzell 9 84428 Buchbach, Germany Tel. +49 8086 933 - 100 Fax +49 8086 933 - 500 www.kerbl.com info@kerbl.com	<b>Kerbl Austria Handels GmbH</b> Wirtschaftspark 1 9130 Poggersdorf Tel. +43 4224 81555 Fax. +43 4224 81555-629 www.kerbl-austria.at order@kerbl-austria.at	<b>Kerbl France Sarl</b> 3 rue Henri Rouby, B.P 46 Soultz 68501 Guebwiller Cedex, France Tel. : +33 3 89 62 15 00 Fax : +33 3 89 83 04 46 www.kerbl-france.com info@kerbl-france.com	<b>Kerbl UK Ltd.</b> 8 Lands End Way Oakham, Rutland LE15 6RF UK Phone (44) 01572 722558 www.kerbl.co.uk enquiries@kerbl.co.uk
--	--	--	--